

## Mündliches und Schriftliches

Erscheinungsort: Frankfurt am Main

Verlag: Suhrkamp

Erscheinungsdatum: 16.09.2002

Seiten: 168

Sigle: MS

### **Inhalt:**

Vorwort

Appetit auf die Welt. Rede eines Zuschauers über ein Ding namens Kino (1992), S. 11-17

Kinonacht, Kinotiernacht. Vom Antivampirkino des Paares Straub/Huillet, aus Anlaß des Films Antigone (1992), S. 18-28

Die Hexenmeisterin (1992), S. 29-30 [Aus dem Französischen von Jacqueline Ahrend]

Das Summen des Übersetzers. Für Ralph Manheim (1992), S. 31-33

Vorgestern. Zu Pierre Alechinsky (1993), S. 34-36

Der Selbstmaßregler. Zu Karl Philipp Moritz (1993), S. 37-38

Wie ein Letzter ein Erster. Zu Helmut Färber (1994), S. 39-65

Die Geschichte von Hossein und Tahereh. Eine Annäherung an den iranischen Cineasten Abbas Kiarostami (1995), S. 66-77

Die Bilder sind nicht am Ende (1995), S. 78-81

Eine gewaltige Sehnsucht. Zu Arnold Stadler (1995), S. 82-91

Den Dingen Augen geben. Über Georges-Arthur Goldschmidt (1994), S. 92-100

Hermann Lenz, der Epiker des "und", "bei" und "mit" (1997), S. 101-111

Vier Anmerkungen zu Zoran Music und seinen Bildern (1997), S. 112-116

Emil Schumacher, ferne Figur. Ferne Figur? (1998), S. 117-124

Anselm Kiefer oder die andere Höhle Platons (1999), S. 125-138

Josef W. Janker oder die Selbstverschränkung der Autor-Kreatur (1999), S. 139-154

Zu Ralf Rothmann (2001), S. 155-163

## Mündliches und Schriftliches Genetisches Material

### [Mündliches und Schriftliches]

**Satzvorlage aus verschiedenen Materialien, Kopien und Originale, 121 Blatt, ohne Datum [???.04.2002 bis ???.07.2002]**

TABELLARISCHE DATEN

**Titel, Datum und Ort**

**Beteiligte Personen:** Thorsten Ahrend

Alfred Kolleritsch

Datum normiert: ohne Datum [??.04.2002 bis ??.07.2002]

### Materialart und Besitz

**Besitz:** Deutsches Literaturarchiv Marbach

**Signatur:** DLA, SUA, A: Suhrkamp Verlag, Handke Peter

**Art, Umfang, Anzahl:**

Satzvorlage aus verschiedenen Materialien, Originale und Kopien, 121 Blatt

- Konvolut mit diversen verlagsinternen Unterlagen: Titellankündigung (mit klaren Arbeitsschritten) von Thorsten Ahrend, vom 23.4.2002, mehrere Inhaltzusammenstellungen, eine unvollständige Kopie einer Rezension zur » Niemandsbucht« 8 Blatt
- **Vorwort**, 1 Manuskript, Kopie, 2 Blatt, »Mai 2002«
- **Vorwort**, 1 Typoskript, Abschrift fremder Hand, 1 Blatt, mit Korrekturen (blauer Stift) von Thorsten Ahrend
- **Hermann Lenz, der Epikur des „und“, „bei“ und „mit“ (Rede z. Europ. Literaturpreis f. H. Lenz 1998)**, Buchseiten, 4 Blatt, mit eh. Korrekturen (roter Kugelschreiber, schwarzer Stift) (aus: dem Buch *Verleihung des Ersten Würth-Preises für Europäische Literatur an Hermann Lenz*. Sigmaringen und Museum Würth, Künzelsau: Thorbecke Verlag, 1998, S. 15-21)
- Laudatio von Peter Handke zur Verleihung des Ersten Würth-Preises für Europäische Literatur an Hermann Lenz, am 1. Juli 1997, 1 Buchkopie, 6 Blatt, mit Korrekturen (schwarzer Stift) von Thorsten Ahrend (aus: *Verleihung des Ersten Würth-Preises für Europäische Literatur an Hermann Lenz*. Sigmaringen und Museum Würth, Künzelsau: Thorbecke Verlag, 1998, S. 15-21)
- **Was ist ein Kind?...**, 1 Typoskript (**XXX-zeilig? Original?**), 1 Blatt
- **Was ist ein Kind?...**, 1 Buchkopie, 2 Blatt (aus: der italienischen Übersetzung »Che cos'è bambino?...«)
- 1 Karte von Alfred Kolleritsch an Thorsten Ahrend, 27.6.2000: »Lieber Herr Ahrend, Original + Übersetzung. Gott sei Dank habe ich das gleich gefunden. Leider habe ich keine Zeit gefunden, Sie zu bitten, daß Sie Bemerkenswertes, das auf Ihren Tisch kommt vielleicht mir "verraten". [/] Herzliche Grüße [/] Alfred Kolleritsch«
- 1 Sendebericht, vom 3. Juli 2002 mit der Notiz von Thorsten Ahrend »nicht aufgenommen« 1 Blatt
- **Wie ein Letzterer, ein Erster. Zu Helmut Färber, Petrarca-Preis 1994**, 1 Buchkopie, 8 Blatt (aus: *manuskripte*, Heft 125 (1994), S. 5-12)
- 1 Fax der Titelseiten (Zitate) der Petrarca-Preis-Buchedition von Hubert Burda, 5 Blatt
- **Anselm Kiefer oder die andere Höhle Platons**, 1 Textkopie, 3 Blatt (aus: *Die Zeit*, 9.9.1999)
- **Die Bilder sind nicht am Ende**, 1 Textkopie, 1 Blatt (nicht vollständig) (aus: *Stern*, Nr. 52, 22.12.1994)
- **Appetit auf die Welt. Rede eines Zuschauers über ein Ding namens Kino**, 1 Textkopie, 1 Blatt, A3, Titelblatt mit der Notiz »anfordern« (aus: *Der Standard*, 23.10.1992)
- Für Ralph Manheim. **Das Summen des Übersetzers**, 1 Textkopie, 1 Blatt (aus: *Die Zeit*, 20.11.1992)
- Die Geschichte von Hossein und Tahereh. Eine Annäherung an den iranischen Cineasten Abbas Kiarostami – anhand seines letzten Films »Quer durch den Olivenhain« 1 Fax mit dem Text, 3 Blatt (aus: *Frankfurter Rundschau*, 22.9.1995)
- Die Geschichte von Hossein und Tahereh. Eine Annäherung an den iranischen Cineasten Abbas Kiarostami – anhand seines letzten Films »Quer durch den Olivenhain« 1 Textkopie (**Druckversion? Scan?**), 4 Blatt
- **Vorgestern**, 1 Buchkopie, 3 Blatt (aus: Pierre Alechinsky: *Zwischen den Zeilen*. Stuttgart: Hatje, 1993, S. 13)
- **Der Selbstmaßregler. Zum 200. Geburtstag von Karl Philipp Moritz**, 1 Textkopie, 1 Blatt (aus: *tageszeitung*, 26.6.1993)

- **Statt eines Vorworts: Brief an Jean-Luc Bitton**, 1 Textkopie, 3 Blatt; mit der Notiz von Thorsten Ahrend »nicht aufnehmen«
- **Statt eines Vorworts: Brief an Jean-Luc Bitton**, Buchkopie, 4 Blatt (aus der Suhrkamp-Ausgabe der Bove-Biographie, **Seite, Titel?**)
- **Unter dem Licht der Zeit: Zum Briefwechsel Adonis – Dimitri Analis**, 1 Buchkopie, 3 Blatt, mit der Notiz von Thorsten Ahrend »nicht aufnehmen«
- 1 Brief von Angelika Klammer (Jung und Jung Verlag) an Thorsten Ahrend zur Namensschreibung im Briefwechsel von Adonis und Dimitri Analis, 1 Blatt
- **Laudatio auf Ralph Rothmann**, 1 Computerausdruck des Textes, 5 Blatt (erschieden in: *manuskripte*, Heft 154 (2001))
- **Emil Schumacher, ferne Figur? Ferne Figur?**, 1 Buchkopie, 7 Blatt (aus: Emil Schumacher Retrospektive. Katalog zur Ausstellung in der Galerie nationale du Jeu de Paume, Paris, der Hamburger Kunsthalle und dem Haus der Kunst München, 1997, S. 9-13, **Herausgeber?**)
- **Schnappblicke. Josef W. Janker oder Die Selbstverschränkung der Autor-Kreatur**, 1 Buchkopie, 9 Blatt (aus: Josef W. Janker: *Der Umschuler*. Frankfurt am Main: Suhrkamp 2001, S. 131-144)
- **Geschichten des Architekten und Zimmermanns**, 1 Buchkopie, 10 Blatt (aus: *Der Architekt*, Mai 2001, **Nr., Seite?**)
- **La sorcière**, 2 Textkopien, 2 Blatt (aus: *Le Monde*, 19.11.1992)
- **Die Hexenmeisterin**, 1 Bleistiftmanuskript, 3 Blatt; mit der Übersetzung des Textes *La sorcière* von Jacqueline Ahrend, mit hs. Anstreichungen (roter Stift) von Peter Handke
- **Die Abwesenheit. Eine Skizze. Ein Film. Ein Gespräch**, 1 Buchkopie, 10 Blatt (aus: Die Abwesenheit. Eine Skizze. Ein Film. Ein Gespräch. Dürnau: Verlag der Kooperative Dürnau Edition 350)
- **Vier Anmerkungen zu Zoran Music und seinen Bildern**, 1 Buchkopie, 2 Blatt (aus: Zoran Music: Ausstellungskatalog, Hatje, 1997, S. 31-32, **Herausgeber?**)
- **Über George-Arthur Goldschmidt**, 1 Buchkopie, 6 Blatt (aus: *Prix Lémandique de la traduction*. Vierte Verleihung. Lausanne: Centre de traduction littéraire Université de Lausanne, S. 27-33, **Herausgeber?**)
- 1 Internetausdruck vom 7.6.2002, eines **serbischen** Artikels über ein Filmfestival, in dem Zoran Musić und Emir Kusturica erwähnt werden, 2 Blatt

**Format:** A4 und A3

**Schreibstoff:** Stift (rot, blau)

## Mündliches und Schriftliches

**Druckfahnen 1. Lauf, mit hs. Korrekturen von Peter Handke, 88 Blatt, 07.05.2002 bis 08.05.2002**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):**

Mündliches und Schriftliches

**Beteiligte Personen:** Thorsten Ahrend

**Entstehungsdatum (laut Vorlage):** 07.05.02 [Datierung der Korrekturen, Datumsstempel des Verlags, Bl. I], 08. MAI 2002 [Datumsstempel des Verlags]

**Datum normiert:** 07.05.2002 bis 08.05.2002

### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Deutsches Literaturarchiv Marbach

**Signatur:** DLA, SUA, A: Suhrkamp Verlag, Handke Peter

**Art, Umfang, Anzahl:**

1 Druckfahnen 1. Lauf, 88 Blatt, I-III, pag. 5-158 (auf einem Blatt ist manchmal nur eine Seitenzahl anstatt 2), mit Korrekturen von Peter Handke

**Format:** A4 (quer)

**Schreibstoff:** Bleistift, Kugelschreiber (schwarz), Stift (blau)

### **Ergänzende Bemerkungen**

**Bemerkungen:**

Bl. I: »1. Korrektur ab 07.05.02 mit ManuskrNotiz von Thorsten Ahrend: »mit handschriftlichen Autorenkorrekturen«

**Quelladresse:** <http://handkeonline.onb.ac.at/node/75/gesamtausdruck>

**Stand:** 04.07.2014 - 03:34